

# Trung tâm gia đình Seongdong

## Tin tức tháng 7

### Tin tức và hoạt động tháng 6

#### 'Lễ hội! Gia đình! Seongdong'

Quảng bá vai trò trung tâm gia đình trong cộng đồng  
Khuyến khích sự tham gia các dịch vụ phúc lợi gia đình.

**“Thật tốt khi chương trình cho tất cả gia đình vui chơi cùng nhau.”**

Mỗi lần đi ngang qua đều không biết trung tâm làm về gì

Hôm nay mới biết được trung tâm có nhiều chương trình đa dạng.

**“Thật tốt khi có thể giao tiếp với con khi tham gia.”**



#### Buổi họp mặt GĐ 1 người '오롯한 우리'



< Bảo tàng mỹ thuật thủy điển: sáng sớm đến hoàng hôn>, thăm quan triển lãm

"Tập chung nhiều người cùng xem triển lãm, so với việc xem một mình cảm thấy rất có sức hút. Đặc biệt là vừa thưởng thức tác phẩm vừa chia sẻ cảm nhận với nhau."

Có thể vào trang chủ của trung tâm để biết thêm nhiều hoạt động hơn.

#### Giáo dục thấu hiểu đa văn hóa 'xuất phát! Tìm hiểu giáo dục đa văn hóa'



Đến trực tiếp trường (nhật bản, trung quốc, philippin) để giáo dục văn hóa và trải nghiệm hoạt động cải thiện nhận thức.

"Trải nghiệm trang phục và trò chơi truyền thống."  
"Giáo dục phù hợp với lứa tuổi nên rất thú vị."

#### Tiếng việt, tiếng trung 'Đào tạo song ngữ'



Hoạt động kiểm tra trước và trải nghiệm thăm quan Lotte World.

"Bất cứ điều gì chỉ cần là cùng nhau tập hợp lại trải nghiệm và chơi vui vẻ điều rất thích."



Nhà cộng đồng trẻ chương trình tháng 6(chò trôi vườn)  
- Cùng nhau hoạt động vui vẻ -



- kể chuyện -

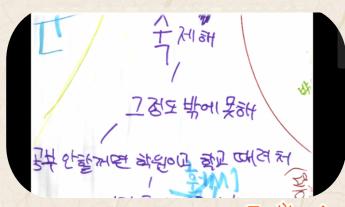


Tìm đến lớp học song ngữ  
- Buổi bế giảng học kỳ 1 -



Tìm đến lớp học hỗ trợ học tập cơ bản

- Trường mầm non Dongmyeong -



Trường học gia đình Seoul  
- Lớp học bố mẹ thanh thiếu niên -  
(Trung tâm phúc lợi thanh thiếu niên kết hợp)



- Lớp học cô dâu chú rể dự bị -



성동구 가족센터



카카오톡채널



# Hoạt động và tin tức tháng 7

Năm 2024 'Giáo dục tiếng hàn kỳ 2'

Cuộc sống GD



Ngày giờ

8.7(t2)~10.12(t3)

Địa điểm

센터 2층 프로그램실

Đối tượng

Người kết hôn và con cái

Nội dung

- + Lớp đặc biệt( Lớp nói, lớp nguyên phụ âm, lớp topik)
- + Lớp định kỳ (lớp 2[cơ bản], lớp 3[trung cấp], lớp 4[trung cấp])

Liên hệ

070-7477-8518

Giáo dục tiếng hàn 'Lớp giới thiệu'

Cuộc sống GD



Ngày giờ

27.7(t7), 9h 30p

Địa điểm

센터 2층 프로그램실

Đối tượng

Những bạn muốn học tiếng hàn  
Người kết hôn và gia đình

Nội dung

- + Tiếng hàn OT
- + Giáo dục thấu hiểu gia đình  
(Kết nối gia đình đa văn hóa)

Liên hệ

070-7477-8518

GD đa văn hóa 'Tất cả(多) cùng hạnh phúc'

Quan hệ GD



Ngày giờ

27.7(t7), 10h 30p

Địa điểm

센터 2층 아동청소년상담실

Đối tượng

Những gia đình đến lớp giới thiệu tiếng hàn

Nội dung

- + Cốt truyện tranh(cảm nhận)
- + Làm khung ảnh gia đình

Liên hệ

070-7477-8525

Chương trình định kỳ nhà trẻ cộng đồng (Liên hệ: 070-7487-1004/1003)

Cộng đồng

'Quả cà chua, cà chua!'



Ngày giờ

10.7(t4) ~ 31.7(t4),

t4 hàng tuần 15h / t5 16h

Địa điểm

성동아이사랑복합문화센터 4층

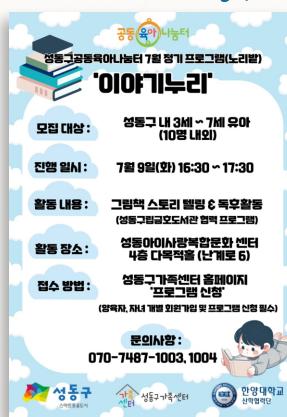
Đối tượng

12 ~48 tháng tuổi 35 hộ gia đình

Nội dung

- + sử dụng đất làm trò chơi màu sắc
- + Hoạt động trồng cà chua

'Kể chuyện' (Kết hợp thư viện Gumho)



Ngày giờ

9.7(t3), 16h 30p

Địa điểm

성동아이사랑복합문화센터 4층

Đối tượng

10 hộ gia đình, con từ 3 ~ 7 tuổi

Nội dung

Đọc truyện tranh &amp; Hoạt động sau đọc sách



성동구 가족센터



## Tư vấn tập thể trước, sau ly hôn '비은 뒤 캠'

Chăm sóc GĐ

L i ê n h ê

070-7477-8526

DỰ án năm 2024 'Bố và tôi (lần 3)'

Công đồng

Liên hệ

070-7487-1004

Làm kênh kakao mới sau khi đổi tên

Trung tâm gia đình đa văn hóa Seongdong > Trung tâm gia đình Seongdong

Cách tiếp cận

Vào kakao talk > Mục tìm kiếm **성동구가족센터** nhập > Thêm kênh

Liên hệ

070-7477-8525

Mã QR

Ấn kakaotalk > Chụp mã QR > Thêm kênh

Thêm bạn bè và tiếp cận dễ dàng thông tin đa dạng trên kakaotalk của trung tâm!



성동구 가족센터



카카오톡채널



## Thông tin hữu ích dành cho người kết hôn và gia đình đa văn hóa



### Giảm giá cho gia đình đa văn hóa khi chuyển phát nhanh EMS



우체국 국제특송 EMS  
**다문화가족 할인 안내**  
 Discount on international post service  
 for multi-cultural family



#### ✓ 서비스 특징

- 전 세계 143개 국가와 우편 네트워크를 통해 서류, 상품 등을 가장 빠르고 안전하게 배송
- 유류 할증료·반송료 없는 저렴한 요금, 간이통관
- 인터넷, 스마트폰을 통해 편리한 접수 및 증·추적 정보 제공

#### ✓ 다문화 가족 10% 할인 우대서비스 (서울지방우정청과 서울시청간 업무 협약)

요금 할인	EMS(EMS프리미엄) 요금 10% 할인
할인 대상	① 외국인등록증에 체류자격 결혼이민 F-6-1, F-6-2, F-6-3으로 명시된 자 ② 다문화가족지원법 제2조 제2호에 의한 결혼이민자, 귀화 허가를 받았다는 사실을 증명할 수 있는 자 ③ 국적 취득자의 경우, 주민등록증 및 가족관계증명서 등으로 확인 가능한 자
요금 납부 방법	현금, 신용카드
이용 우체국	서울시내 모든 우체국(우편취급국 제외) ☎ 1588-1300, www.eost.go.kr

#### ✓ EMS 스마트접수 서비스 3% 할인



#### ✓ Đặc trưng của dịch vụ

- Liên kết bưu chính của 143 quốc gia trên thế giới về chuyển phát giấy tờ và bưu phẩm nhanh và an toàn nhất
- Thông quan đơn giản, giá rẻ, hoàn trả hàng không phí
- Đăng ký và tra khảo đơn giản qua internet hoặc điện thoại

#### ✓ Dịch vụ ưu đãi 10% cho GĐ đa văn hóa

##### ▶ Giảm giá : EMS Giảm 10%

##### ▶ Đối tượng giảm giá

- Người có chứng minh thư người nước ngoài Visa F-6-1, F-6-2, F6-3
- Người kết hôn theo điều 2 của gia đình đa văn hóa, Người đang chờ đã nhập tịch cần giấy tờ chứng minh
- Người đã nhập tịch, chứng minh thư và giấy quan hệ gia đình

##### ▶ Cách thanh toán: Tiền mặt, thẻ

##### ▶ Bưu điện: Tất cả các bưu điện thuộc Seoul

☎ 1588-1300 , www.eost.go.kr

#### ✓ Đăng ký EMS bằng điện thoại giảm 3%

→ Tiếp cận mã QR bằng điện thoại

→ Điền thông tin cần gửi rồi đăng ký

→ Tại bưu điện đăng ký bằng điện thoại

→ thanh toán giảm 3%



## Cung cấp dịch vụ thông biên dịch năm 2024



- Đối tượng: Gia đình đa văn hóa, người nước ngoài, nạn nhân và các cơ quan
- Nội dung: Thông biên dịch(Tiếng việt, Tiếng hàn), cung cấp thông tin cần thiết
- Ngôn ngữ: Tiếng việt, kết nối ngôn ngữ khác(trung quốc, campuchia, thái lan...)
- Cách sử dụng: Sau khi đăng ký đến trung tâm, gọi điện, đồng hành
  - Gọi điện đăng ký (070-7477-8501)
  - Đăng ký bằng mã QR, gửi công văn(cơ quan)
- Liên hệ: Thông dịch viên Tel 070-7477-8501, E-mail msdfc@hanmail.net



성동구 가족센터



카카오톡채널

